

Č. SAP : 6400000409
Zmluva o poskytnutí služby č. SAMaV KE - 981 / 2011- OIRŠÚ
uzatvorená podľa § 536 zákona č. 513/1991 Z. Obchodného zákonníka,
v znení neskorších predpisov

Čl. I. Zmluvné strany

1.1 Objednávateľ:

Slovenská republika Ministerstvo obrany SR
Správa nehnuteľného majetku a výstavby
Komenského 39/ A, 040 01 Košice

Zastúpený : **Ing. Ladislav Varga** – poverený riaditeľ SAMaV Košice
IČO : 30 845 572
Bankové spojenie : Štátna pokladnica
Číslo účtu: 7000171928 / 8180

Oprávnený rokovať za SAMaV

Košice vo veciach

zmluvných : JUDr.Lorenczová Eva č.t. : 0960 515 730
technických : Ing. Kyška Miroslav č.t.: 0960 515 580

Oprávnený rokovať za jednotlivé SPO

vo veciach technických: uvedení v Čl. I. v bode 1.3.

Kontaktná adresa : uvedená v Čl. I. v bode 1.3.

/ ďalej len objednávateľ /

1.2 Poskytovateľ - obchodné meno : MS THERM, s.r.o.
Sídlo : Letná 27, 040 01 Košice
Zastúpen : Ing. Miloš Špirko, konateľ spoločnosti
Telefón, fax ,e-mail : 0911911843, spirko@mstherm.sk
Bankové spojenie : XXXx xxxx
Číslo účtu : xxxxxxxxxxxxxxxx
IČO : 44294425
IČO DPH : SK 2022652632
Oprávnený rokovať
vo veciach
zmluvných : Ing. Miloš Špirko
technických : Ing. Milš Špirko, Stanislav Kozaček

1.3 Zmluvné strany uzatvárajú túto zmluvu v súlade so zákonom č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov a znení neskorších predpisov, podľa § 102 - zadanie zákazky s nízkou hodnotou.

Za objednávateľa budú viesť záznamy a potvrdzovať výkon služby oprávnené osoby za jednotlivé Strediská prevádzky objektov (ďalej len: „SPO“):

p. Kysucká - energetik (pre veci technické za SPO Prešov) Šrobárove kasárne Košice
č.t. 0960 515 820

p. Olejár Vladimír – energetik (pre veci technické za SPO Prešov) č.t. 0960 527 441

p. Hoger Stanislav – energetik (pre veci technické za SPO Prešov) č.t. 0960 524 348
p. Kuličová Anna - energetik (pre veci technické za SPO Trebišov) č.t. 0960 542 115
p. Litvák Milan - energetik (pre veci technické za SPO Trebišov) č.t. 0960 550 203
p. Csik Miroslav – technik (pre veci technické za SPO Prešov – Poprad)
č.t. 0960 563 500

SPO Trebišov, kpt. Nálepku 1, 075 01 Trebišov
SPO Prešov , Čapajevova 38, 080 01 Prešov
SPO Prešov – Šrobárove kasárne – Komenského 39/ A , Košice

- 1.4. Za objednávateľa v procese realizácie diela a agendou s ňou spojenou koná príslušné stredisko prevádzky objektov Trebišov a SAMaV Košice.

Čl. II. Predmet zmluvy a spôsob plnenia

- 2.1 Poskytovateľ sa zaväzuje, že za podmienok dohodnutých v tejto zmluve, vo vlastnom mene a na vlastnú zodpovednosť pre objednávateľa zabezpečí službu v rozsahu a za podmienok dohodnutých v tejto zmluve na zákazku s nízkou hodnotou :

„ Opravy a údržba čerpadiel „

Podrobný rozsah je uvedený v prílohe č. 1 k tejto zmluve

Poskytovateľ služieb nemôže poveriť poskytnutím služby inú osobu.

- 2.2. Všetky zmeny rozsahu služby sa môžu uskutočniť len s predchádzajúcim súhlasom objednávateľa.
- 2.3. Objedávateľ sa zaväzuje, že poskytnutú službu v súlade s touto zmluvou prevezme a zaplatí zmluvne dohodnutú cenu podľa Čl. IV. tejto zmluvy a v súlade s platobnými podmienkami stanovenými v Čl. V. tejto zmluvy.

Čl. III. Miesto poskytnutia služby a čas plnenia

- 3.1 Miesto poskytnutia služby :

- VÚ 5728 Moldava nad Bodvou
- Košice – Šrobárove kasárne
- Prešov – kasárne SNP
- Poprad – Stráže – budova 2. MB
- Prešov – plynové kotolne, výmenníkové stanice – plyn.kotolňa b.č. 22 -prízemie
kotolňa autopark,výmenníková stanica b.č. 46, kotolňa b.č. 55, kotolňa b.č. 51
- Trebišov – kasárne kpt. Nálepku

- 3.2 Poskytovateľ sa zaväzuje **realizovať požadované služby** v dohodnutom termíne podľa konkrétnych požiadaviek objednávateľa cestou vedúcich jednotlivých SPO .

Termín vykonania požadovanej údržby a opráv je najneskôr :do 3 týždňov od podpisu zmluvy

3.3 Zmluvné strany sa dohodli, že poskytovateľ nie je v omeškaní s termínom ukončenia služby uvedenom v bode 3.2 tejto zmluvy po dobu, po ktorú nemohol svoju povinnosť súvisiacu s realizáciou služby plniť následkom okolností vzniknutých na strane objednávateľa. V tomto prípade má poskytovateľ právo na predĺženie lehoty poskytnutia služby.

3.4 Zmluvné strany sa dohodli, že poskytnutá služba podľa tejto zmluvy sa považuje za splnenú, ak je riadne ukončená v celom rozsahu podľa tejto zmluvy. Poskytnutá služba musí byť vykonaná v súlade s platnými normami a Vyhláškou č. 508 / 2009 Z.z. podrobnosti na zaistenie BOZP s TZ, ktoré sa považujú za vyhradené technické zariadenia a odovzdaná objednávateľovi zápisom o odovzdaní a prevzatí.

Čl. IV. Cena služby

4.1 Cena za službu je stanovená dohodou a je spracovaná v súlade s ustanoveniami zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách, v znení neskorších predpisov. Súčasťou zmluvy je cenová ponuka poskytovateľa. Cena za predmet zákazky musí obsahovať všetky náklady spojené s predmetom zákazky, vrátane cestovných nákladov, funkčných skúšok a príslušnej dokladovej dokumentácie .

4.2 Zmluvné strany dohodli celkovú cenu predmetu zmluvy nasledovne:

* Cena bez DPH	: 6825,83 €
* DPH 20 %	: 1365,17 €
* Cena diela celkom vrátane DPH	: 8191,00 €

Slovom : osemtisícstodevät'desiatjeden EUR

Čl. V. Platobné podmienky

5.1 Úhrady budú vykonané bezhotovostným spôsobom na základe faktúr vystavených poskytovateľom. Poskytovateľ predloží faktúru až po ukončení služby, na základe podpísaného zápisu o odovzdaní a prevzatí služby.

5.2 Faktúra bude vystavená v zmysle § 71 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov a musí obsahovať údaje uvedené v § 71 ods. 2 tohto zákona a číslo zmluvy objednávateľa. Prílohou faktúry bude zápis o odovzdaní a prevzatí služby odsúhlasený a potvrdený povereným pracovníkom objednávateľa..

5.3 V prípade, že vo faktúre budú uvedené nesprávne údaje alebo nebudú obsahovať všetky uvedené náležitosti a podmienky, je to dôvod na odmietnutie faktúry a ich vrátenie na prepracovanie. Nová lehota splatnosti začne plynúť doručením novej faktúry objednávateľovi.

5.4 Zmluvné strany sa dohodli na splatnosti faktúry do 30 dní od obdržania faktúry objednávateľom.

Platiteľ nie je v omeškaní s úhradou faktúry, pokiaľ v posledný deň jej splatnosti bola suma z účtu platiteľa odpísaná.

5.5 Poskytovateľ zašle daňový doklad - faktúru na adresu príslušného SPO :

SPO Trebišov, kpt. Nálepku 1, 075 01 Trebišov
SPO Prešov, Čapajevova 38, 080 01 Prešov

Čl. VI. Podmienky poskytnutia služby

- 6.1 Poskytovateľ poskytne službu na vlastné nebezpečenstvo v súlade s dodržiavaním platných právnych noriem v oblasti bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci (BOZP) a ochrany pred požiarmi (OPP).
- 6.2 Pred začatím poskytovania služby v zmysle predmetu tejto zmluvy autorizovaný bezpečnostný technik poskytovateľa oboznámi zodpovedného pracovníka objednávateľa so základnými predpismi v oblasti BOZP a PO, zásadami bezpečného správania sa na pracoviskách objednávateľa a možnými rizikami spojenými s pohybom zamestnancov po priestoroch. Následne oboznámený pracovník poskytovateľa ešte pred začatím prác poučí všetkých zamestnancov poskytovateľa, ktorí budú výkon služby realizovať.
Pred zahájením prác predloží poskytovateľ zástupcom SPO Trebišov menný zoznam pracovníkov, trvalým bydliskom, č. identifikačnej karty, identifikačné údaje o vozidle potrebnom na výkon služby, ktorí budú v teritóriu príslušnej SPO vykonávať zazmluvnenú službu.
- 6.3 Poskytovateľ je povinný:
- vlastniť a pred začatím prác predložiť všetky povolenia, oprávnenia a osvedčenia potrebné pre danú činnosť,
 - zaistiť starostlivosť o bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci, ochranu pred požiarmi, havarijnú prevenciu a ochranu pracovného prostredia,
 - spolupracovať so všetkými zúčastnenými subjektami pri prevencii, príprave a zaistení bezpečného, zdravie neohrozujúceho pracovného prostredia pre všetky osoby na pracovisku,
 - zaistiť, aby jeho pracovná činnosť bola organizovaná a vykonávaná tak, aby súčasne boli chránené osoby, ktoré sa na pracovisku a v jeho bezprostrednej blízkosti pohybujú,
 - vykonávať práce v súlade s ustanoveniami všeobecne platných legislatívnych predpisov a technických noriem,
 - dodržiavať pri svojej práci stanovené technologické a pracovné postupy, ktoré súvisia s jeho vykonávanou pracovnou činnosťou.
- 6.4 V prípade, ak objednávateľ zistí, že poskytovateľ poskytuje službu v rozpore so svojimi povinnosťami, je oprávnený žiadať jej poskytovanie riadnym spôsobom, ako aj bezplatné odstránenie prípadných nedostatkov, spôsobených chybným poskytovaním služieb.
- 6.5 Poskytovateľ je povinný uhradiť objednávateľovi prípadnú škodu a straty spôsobené jeho zamestnancami.
- 6.6 Poskytovateľ sa zaväzuje rešpektovať svojimi pracovníkmi pokyny a inštrukcie riadiacimi pracovníkmi objednávateľa, súvisiace s vnútorným poriadkom a režimom života v objekte.

Čl. VII. Záručná doba, zodpovednosť za vady

- 7.1. Poskytnutie služby musí byť uskutočnené v zmysle platných noriem pre predmet plnenia zmluvy, musí byť zrealizované včas a kvalitne a musí spĺňať bezpečnostné požiadavky.
- 7.2. Poskytovateľ služby sa zaväzuje vykonať predmet plnenia, uvedený v článku II tejto zmluvy v súlade s rozpočtom a STN, vzťahujúcimi sa na predmet diela a na zhotovené dielo poskytuje záruku 24 mesiacov od jeho odovzdania objednávateľovi. Pri vadách, na ktoré sa vzťahuje záruka výrobcu, platí namiesto tejto lehoty záručná doba určená výrobcom.
- 7.3 Záručná doba začína plynúť dňom protokolárneho prevzatia diela objednávateľom a neplynie v čase, kedy objednávateľ nemohol dielo užívať pre vady, za ktoré zodpovedá poskytovateľ.
- 7.4 Materiál a výrobky, ktoré nezodpovedajú zmluve a požadovaným skúškam, musí poskytovateľ na vlastné náklady odstrániť a nahradiť bezchybnými.
- 7.5. Poskytovateľ zodpovedá za nedostatky, ktoré objednávateľ zistil po prevzatí služby.

Objednávateľ bez zbytočného odkladu potom, čo nedostatok zistil, písomne oznámi poskytovateľovi zistené nedostatky. Od oznámenia nedostatkov objednávateľom, až do jej odstránenia poskytovateľom, záručná doba neplynie. V takomto prípade má objednávateľ právo na jej bezplatné odstránenie .

- 7.6. Poskytovateľ má povinnosť bez zbytočných odkladov, po písomnom oznámení objednávateľa, začať s odstraňovaním nedostatkov predmetu plnenia do 3 dní od uplatnenia reklamácie objednávateľa a nedostatky odstrániť v čo najkratšom technicky možnom čase, resp. v termíne dohodnutom s objednávateľom.
- 7.7. Objednávateľ je povinný umožniť zhotoviteľovi prístup do priestorov, kde sa majú nedostatky zistené počas záručnej doby, odstraňovať.

Čl. VIII. Zmluvné pokuty, odstúpenie od zmluvy

- 8.1 Ak poskytovateľ nevykoná službu v dohodnutom termíne podľa bodu 3.2 tejto zmluvy, je povinný zaplatiť objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,025 % z príslušnej ceny služby za každý deň omeškania až do ukončenia služby podľa zmluvných podmienok.
- 8.2 V prípade, že objednávateľ bude v omeškani s úhradou faktúry, je povinný zaplatiť poskytovateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,025 % z dlžnej čiastky za každý deň omeškania.
- 8.3. V prípade, ak poskytovateľ nezačne s odstraňovaním nedostatkov služieb neodkladne, alebo v riadne začatom odstraňovaní nedostatkov nepokračuje, alebo nedostatky neodstráni v dohodnutej lehote, má objednávateľ právo uplatniť a poskytovateľ povinnosť zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 50,- € za každý jednotlivý nedostatok a deň omeškania.
- 8.4 Poskytovateľ je oprávnený odstúpiť od zmluvy, ak objednávateľ neplní zmluvné podmienky a tým poskytovateľovi znemožňuje zabezpečenie služby.
- 8.5. Objednávateľ je oprávnený odstúpiť od zmluvy ak poskytovateľ:
 - bezdôvodne odmietne zabezpečiť službu,
 - nedodrží kvalitu zabezpečenia služby podľa príslušných noriem a objednávateľom zistené nedostatky neodstráni v dohodnutých termínoch,
- 8.6. V prípade odstúpenia od uzatvorenej zmluvy zo strany poskytovateľa bez zavinenia objednávateľa, poskytovateľ zaplatí zmluvnú pokutu vo výške 20 % z ceny zákazky uvedenej v Čl. IV . – bod 4.2. tejto zmluvy.
- 8.7 Odstúpenie od zmluvy musí byť oznámené písomne. V odstúpení od zmluvy musí byť uvedený dôvod, pre ktorý zmluvná strana od zmluvy odstupuje. Účinky odstúpenia nastávajú nasledujúcim dňom odo dňa prevzatia písomného oznámenia o odstúpení, resp. nasledujúcim dňom, kedy sa zásielka vrátila ako nedoručená.
- 8.8. Uplatnenie zmluvných pokút bude vykonané písomnou formou.
- 8.9. Okolnosti vylučujúce zodpovednosť podľa § 374 Obchodného zákonníka nemajú vplyv na povinnosť uhradiť zmluvnú pokutu.

Čl. IX . Záverečné ustanovenia

- 9.1 Zmluva vzniká prejavom súhlasu s celým jej obsahom a jej podpísaním oprávnenými zástupcami zmluvných strán.
- 9.2 Zmluva môže byť zmenená len písomnými dodatkami, podpísanými oprávnenými zástupcami zmluvných strán.
- 9.3 Pokiaľ v zmluve nie je dohodnuté niečo iné, platia pre zmluvný vzťah ňou založený príslušné ustanovenia Obchodného zákonníka a Občianskeho zákonníka.
- 9.4 Všetky body tejto zmluvy je potrebné vykladať vo vzájomnej súvislosti.
- 9.5 Zmluva je vyhotovená v štyroch vyhotoveniach, pričom každé vyhotovenie zmluvy zmluvné strany prehlasujú za originál, z ktorých po podpise sú tri určené pre objednávateľa a jeden pre

poskytovateľa.

9.6 Zmluva nadobúda **platnosť** dňom podpisu zmluvy oprávnenými zástupcami zmluvných strán a **účinnosť** dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.

9.7 Táto zmluva sa **povinne zverejňuje** v súlade so zákon č. 546/2010 Z. z., ktorým sa dopĺňa zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony.

9.8 Zmluvné strany súhlasia so zverejnením tejto zmluvy v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR na internete.

Košice,

V Košiciach 24.10.2011

Objednávateľ

Poskytovateľ

Ing. Ladislav Varga
poverený zastupovaním riaditeľa
SAMaV Košice

Ing. Miloš Špirko
konateľ spoločnosti

Príloha č. 1 k Výzve

Konštrukcia, miestnosť, poschodie	Množstvo v merných jednotkách	Cena v € s DPH
<p>Prešov – kas. SNP kotolňa – b. č. 13</p> <p>Výmenníková stanica je osadená dvoma kondenznými čerpadlami, ktoré slúžia na odčerpávanie kondenzu. Na čerpadlách sú opotrebované vertikálne spätné klapky a ventili. Je nutná ich výmena, za kvalitatívne lepšie. montáž s dodávkou materiálu:</p> <ul style="list-style-type: none"> - výmena armatúry do 2 col /gul' ventil 2“, - výmena ventil priamy PN16DN25 - výmena vertik. spätná klapka do DN25 - nátery kovových armatúr - výmena izolácie tepelnej <p>SPOLU :</p>	<p>1 ks</p> <p>2 ks.</p> <p>2 ks</p> <p>2 m².</p> <p>2m²</p>	<p>27,00</p> <p>144,00</p> <p>84,00</p> <p>3,20</p> <p>24,80</p> <p>283,00</p>

Konštrukcia, miestnosť, poschodie	Množstvo v merných jednotkách	Cena v € s DPH
<p>Kasárne kpt. Nálepku Trebišov</p> <ul style="list-style-type: none"> - rozobratie čerpadla AL-KO SVP 350 - zistenie elektrického stavu vinutia - prečistenie čerpadla - montáž čerpadla - rozobratie čerpadla ACP PUMP AL - 01 - zistenie poruchy výtlaku čerpadla - prečistenie čerpadla - oprava plaváku. prípadná výmena - montáž čerpadla <p>SPOLU :</p>	<p>1 ks</p> <p>1 ks</p>	<p>150,00</p> <p>240,00</p> <p>390,00</p>

<p>Oprava a údržba ventilov a kohútov</p> <p>VÚ 5728 Moldava n/B</p> <p>b.č.10– strážnica</p> <p>kotol FERROKONDENZ 45</p> <p>- oprava poistného ventilu</p>	<p>1 ks</p>	<p>49,00</p>
--	-------------	--------------

Šrobárove kasárne Košice b.č.6 – sauna kotel PROTHERM 24 - výmena manostatu	1 ks	45,00
Spolu :		94,00

Konštrukcia, miestnosť, poschodie	Množstvo v merných jednotkách	Cena v € s DPH
Sklady Poprad-Stráže Plynová kotolňa, budova č.22 Prírubový elektromotor GRUNDFOS Typ TP 125-160/4 BAQE 7,5 kW, 400 V 50 Hz <ul style="list-style-type: none"> - demontáž elektromotora - zistenie a odstránenie závady, prípadne výmena za rovnaký typ - montáž elektromotora a skúšobná prevádzka - dodávka záručných listov Pred zahájením prác je nutná obhliadka !!!!	1	2400,0
Prešov Kasárne SNP Prešov Kotolňa autopark VÚ1172 elektromotor do 2 kW – výmena vnútorných segmentov elektromotora	1 ks	144,00
Výmenníková stanica b.č.46 kondenzné čerpadlo 4 článkové 32-CTX-4-LC-000 - výmena vnútorných segmentov čerpadla	2 ks	2400,0
Kotolňa b.č.55 Obehové čerpadlo článkové NTR – 80 - výmena vnútorných segmentov čerpadla	2 ks	600,00
Kotolňa b.č.51 kotlové čerpadlo 40 CVX-9-00-9 - výmena vnútorných segmentov čerpadla	1 ks	360,00
SPOLU :		5904,0

Príloha č. 1		
Výmena 4 ks obehových čerpadiel v kotolni		

Konštrukcia, miestnosť, poschodie	Množstvo v merných jednotkách	
Plynová kotolňa Budova 2.MB, suterén		
Výmena vadných obehových čerpadiel		
Sigma 50 NTR 80-10-LM-00 , 400 V 50 Hz	3 ks	900.00
Sigma 50 NTV60-6-LM-80, 230 V 50 Hz	1 ks	480,00
Výmena čerpadiel rovnakého typu.		
Funkčná skúška, odovzdanie záručných listov		
K demontáži a montáži čerpadiel je nutné použiť pomocné lešenie.	sub	140,00
CELKOM		1520,00

Cenová ponuka je spracovaná v súlade s ustanoveniami Zákona NR SR č.18/1996 Z.z.

- * Cena bez DPH..... 6825,83 €
- * DPH 20 %..... 1365,17 €
- * Cena diela celkom vrátane DPH..... 8191,00 €